
BT FORCE 116

BT FORCE 210

BEDIENUNGSANLEITUNG/GARANTIEURKUNDE

OWNER'S MANUAL/WARRANTY DOCUMENT

MAC
AUDIO



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Voxx Electronics GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu.

At the end of the product's useful life, please dispose of it at appropriate collection points provided in your country.

Ⓓ 4

ⒼⒷ 9

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den Mac Audio BT Force 116 / BT Force 210 entschieden haben.

Bitte lesen Sie unsere folgenden Hinweise vor Inbetriebnahme des BT Force genau durch.



Nicht öffnen! Gefahr des elektrischen Schlages!

ACHTUNG: Weder das Gehäuse/Netzteile öffnen noch Abdeckungen entfernen, um Stromschläge zu vermeiden. Keine Reparatur durch den Benutzer. Reparatur nur durch qualifizierte Techniker! Keine Steckdosen oder Verlängerungskabel benutzen, die den Stecker des Gerätes nicht vollständig aufnehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum Betrieb und zur Sicherheit. Befolgen Sie unbedingt alle Hinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.

- **WARNHINWEISE:** Alle Warnzeichen auf dem Gerät, dem Zubehör und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.
- **WÄRMEEINWIRKUNG:** Betreiben Sie das Gerät mit Zubehör nur im Temperaturbereich von 10°C bis 40°C.
- Das Gerät soll nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden (Heizkörper, Öfen, Heizstrahler, offene Flammen). Beim Aufstellen in Nähe von Verstärken sollte ein Mindestabstand von 10 cm nicht unterschritten werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf das Gerät.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Das Gerät darf nicht abgedeckt sein, z. B. durch Vorhänge, Gardinen. Halten Sie ausreichend (ca. 10 cm) Abstand zu Wänden.
- **EINFLUSS VON FEUCHTIGKEIT:** Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Ebenfalls darf es nicht zum Abstellen von Vasen oder anderen mit Feuchtigkeit gefüllten Behältern benutzt werden. Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch hoher Luftfeuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten sofort den Netzstecker ziehen.
- **REINIGUNG:** Bitte verwenden Sie ein trockenes und weiches Tuch und keine Reinigungsmittel, Sprays oder chemische Lösungsmittel, da sonst die Oberfläche beschädigt werden könnte.
- **STROMANSCHLUSS:** Bitte beachten Sie die Spannungswerte auf den Hinweisschildern. Das Netzteil des Gerätes darf nur mit den auf den Schildern angegebenen Spannungswerten und Frequenzwerten betrieben werden.
- **BLITZSCHUTZ/VORSICHTSMASSNAHMEN:** Wird das Gerät längere Zeit (z. B. im Urlaub) nicht benutzt, sollte es durch Ziehen der Netzstecker vom Netz getrennt werden. Das Gerät sollte auch bei Gewitter vom Netz getrennt werden. Somit wird eine Beschädigung durch Blitzschlag und Überspannung verhindert.
- **NETZKABEL:** Der Netzstecker des Steckernetzteils muss immer betriebsbereit sein und sollte nur so verlegt sein, dass niemand auf das Stromkabel des Steckernetzteils treten kann. Auch darf es nicht durch Gegenstände eingeklemmt sein, die das Kabel beschädigen können. Das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen anschließen oder entfernen.
- Das Steckernetzteil dient als Abschalteneinrichtung und muss immer frei zugänglich sein.
- **ÜBERLASTUNG:** Steckdosen, Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel sollten nicht überlastet werden. Bei Überlastung besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- Das Gerät sollte nur auf festem Untergrund und nicht auf bewegliche Untergestelle gestellt oder montiert werden, da sonst Verletzungsgefahr besteht.
- Benutzen Sie nur das beige packte oder vom Hersteller spezifiziertes Originalzubehör.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil: „Cullpower, Modell SAW30-10-2000G“ (BT Force 116) bzw. „Cullpower, Modell SAW38-120-4000G“ (BT Force 210) betrieben werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht großer Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenschein, Feuer o. ä.

SCHÄDEN, DIE VOM FACHMANN BEHOBEN WERDEN MÜSSEN:

Bei den folgenden Schäden sollte das Gerät sofort vom Netz getrennt werden und ein Fachmann mit der Reparatur beauftragt werden:

- Beschädigungen des Steckernetzteils, der Netzstecker oder der Stromversorgungskabel. Ein beschädigtes Steckernetzteil darf nicht repariert, sondern muss komplett ausgetauscht werden.
- Wenn Feuchtigkeit oder Wasser in das Gerät gelangt ist oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
- Wenn der Lautsprecher heruntergefallen ist und das Gehäuse beschädigt ist
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, obwohl man alle Hinweise in der Bedienungsanleitung beachtet hat.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Firma VOXX Electronics GmbH, dass sich das Gerät BT Force 116 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.mac-audio.de> im Downloadbereich des Gerätes.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist zur Verwendung im Haus geeignet und zur Verwendung im parkenden Kraftfahrzeug.

WICHTIGER HINWEIS: Das Gerät darf nicht während der Fahrt im Kraftfahrzeug verwendet werden.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte über lokale Sammelstellen getrennt entsorgt werden. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften, und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll.

Batterie-Entsorgung:

Alt-Batterien sind Sondermüll und müssen gemäß den aktuellen Vorschriften entsorgt werden.

BESONDERHEITEN

- Abspielen von Musik über Bluetooth Verbindung
- Wiedergabe von MP3 Musikdateien von SD/MMC-Karte oder USB-Stick (max. 32GB)
- AUX Eingang (LINE IN) mit Stereo Cinchbuchse und 3.5 mm Stereo-Klinkenbuchse
- Fernbedienung

AUSPACKEN

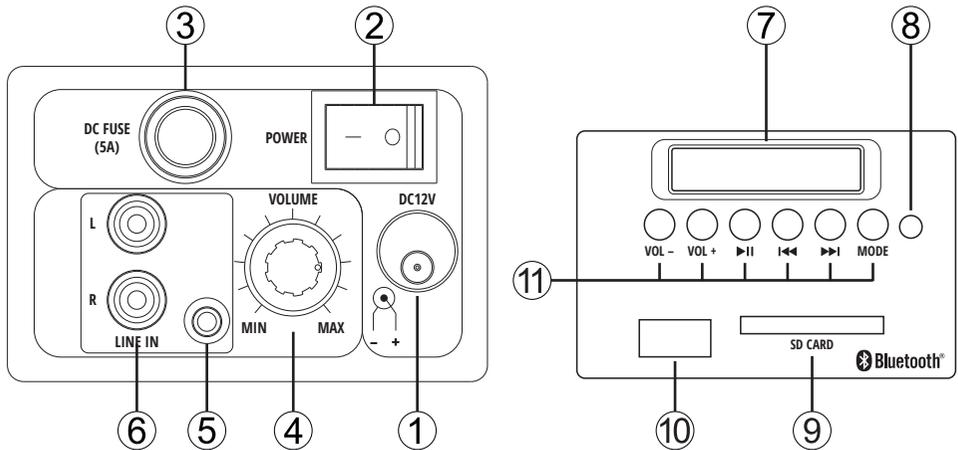
Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie den Lautsprecher und das Zubehör. Bewahren Sie das komplette Verpackungsmaterial auf. Dieses gewährleistet den sichersten Versand oder Transport des Systems.

Falls irgendein Teil des Produktes beschädigt sein sollte, sollten Sie es nicht benutzen. Kontaktieren Sie dann ihren Händler.

INHALT DER VERPACKUNG:

- 1x Lautsprecherbox
- 1x Steckernetzteil 12V 2A DC / 100-240 V AC (BT Force 116: „Cullpower SAW30-120-2000G“, BT Force 210: Cullpower SAW48-120-4000G)
- 1x Gleichspannungsadapter für die Stromversorgung im Kraftfahrzeug
- 1x Fernbedienung
- 1x Stereo Audio Kabel mit 3.5 mm Klinkensteckern
- 1x Bedienungsanleitung / Garantiekarte

ANSCHLÜSSE/REGLER



- 1) Anschlussbuchse Gleichspannungsversorgung 12V
 - 2) Stromschalter EIN/AUS (POWER)
 - 3) Sicherungshalter für 5A Sicherung, 5 x 20 mm
 - 4) Lautstärkereglerscheibe
 - 5) AUX-Eingang (LINE IN) Stereo mit Cinchbuchsen
 - 6) AUX-Eingang (LINE IN) Stereo mit 3,5 mm Klinkenbuchsen
 - 7) LED-Anzeige
 - 8) Infrarotsensor für die Fernbedienung
 - 9) SD/MMC-Kartenslot (max. 32 GB)
- Hinweis:** Die SD Karte muss mit den Kontakten nach oben eingesteckt werden
- 10) USB-Eingang (max. 32GB)
 - 11) System-Bedienungstasten

KOPPLUNG EINES BLUETOOTH-GERÄTES MIT DEM LAUTSPRECHER

Um Musik zu hören, müssen Sie Ihr Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher koppeln.

Erstmalige Einstellung

1. Betätigen Sie den Stromschalter, um den Lautsprecher einzuschalten. Drücken Sie den MODE Knopf mehrmals, bis die Bluetooth Funktion ausgewählt ist. Das Display zeigt dann den Text „Blue“ blinkend an.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Gerätes ein.
3. Wählen Sie den Gerätenamen „BT Force 116“ bzw. „BT Force 210“ aus und geben Sie den Pairing-Code „0000“ ein.
4. Ist die Kopplung erfolgt und Ihr Gerät mit dem Lautsprecher gekoppelt, leuchtet die Anzeige „Blue“ dauerhaft. Dadurch wird angezeigt, dass Ihr Gerät gekoppelt und betriebsbereit ist.

BENUTZUNG DES STECKERNETZTEILS ZUR STROMVERSORGUNG

1. Stecken Sie die 5,5 mm Klinkenkupplung des Steckernetzteils in die Anschlussbuchse zur Gleichspannungsversorgung (DC12V) des Lautsprechers und das Steckernetzteil in eine Steckdose mit 230V Wechselspannung.
2. Stellen Sie den Stromschalter auf „EIN“
3. Drücken Sie die MODE Taste zur Auswahl der Tonquelle (Bluetooth, SD, AUX)

HINWEIS: Verwenden Sie entweder den AUX Eingang mit Cinchbuchsen oder den AUX Eingang mit 3.5 mm Klinkenbuchse.

BENUTZUNG DES GLEICHSPANNUNGSADAPTERS ZUR STROMVERSORGUNG IM KRAFTFAHRZEUG

1. Stecken Sie die 5,5 mm Klinkenkupplung des Gleichspannungsadapters in die Anschlussbuchse zur Gleichspannungsversorgung (DC12V) des Lautsprechers und das andere Ende in den Zigarettenanzünder im Kraftfahrzeug.
2. Stellen Sie den Stromschalter auf „EIN“
3. Drücken Sie die MODE Taste zur Auswahl der Tonquelle (Bluetooth, SD, AUX)

HINWEIS: Verwenden Sie entweder den AUX Eingang mit Cinchbuchsen oder den AUX Eingang mit 3.5 mm Klinkenbuchse.

FEHLERDIAGNOSE

Problem	Ursache	Abhilfe
Kein Strom	Das Steckernetzteil ist nicht richtig verbunden.	Prüfen Sie Stecker und Kabel des Steckernetzteils.
Strom ist da, aber kein Ton	Einstellung der VOL Tasten.	Stellen Sie eine angemessene Lautstärke ein.
	VOL Tasten betätigt, aber immer noch kein Ton.	Prüfen Sie, ob mit der MODE Taste die richtige Tonquelle ausgewählt wurde.
	Keine Reaktion der System-Bedienungstasten.	Gerät aus-/einschalten.

TECHNISCHE DATEN

BT Force 116

Ausgangsleistung (RMS/Max.):	16 W / 32 W
Frequenzbereich:	36 Hz - 20 kHz
Eingangsempfindlichkeit AUX-Eingang:	250 mV
Bluetooth Standard:	V2.1 + EDR
Empfangsbereich:	10 m
Sicherung:	5A träge
Maße Box mit Tragegriff (B x H x T):	334 x 243 x 163 mm
Gesamtmaße (B x H x T):	353 x 243 x 174 mm
Gewicht:	2,85 kg
Betriebsfrequenz:	2402-2480 MHz
Maximale abgestrahlte Leistung gemäß EN 62479:	3,82 dBm

Mitgeliefertes Steckernetzteil: Cullpower SAW30-120-2000G
 Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.8A / Output: 12V DC 2000mA

BT Force 210

Ausgangsleistung (RMS/Max.):	2 x 16 W / 2 x 32 W
Frequenzbereich:	42 Hz - 20 kHz
Eingangsempfindlichkeit AUX-Eingang:	250 mV
Bluetooth Standard:	V2.1 + EDR
Empfangsbereich:	10 m
Sicherung:	5A träge
Maße Box mit Tragegriff (B x H x T):	334 x 243 x 163 mm
Gesamtmaße (B x H x T):	353 x 243 x 174 mm
Gewicht:	3,0 kg
Betriebsfrequenz:	2402-2480 MHz
Maximale abgestrahlte Leistung gemäß EN 62479:	3,82 dBm

Mitgeliefertes Steckernetzteil: Cullpower SAW48-120-4000G
 Input: 100-240V~ 50/60Hz 1.3A / Output: 12V DC 4000mA

Technische Änderungen vorbehalten.

Dear customer,

Thank you for choosing the Mac Audio BT Force 116 / BT Force 210.

Please read the following information carefully before starting to use the BT Force.



Do not open! Risk of electric shock!

CAUTION: In order to avoid electric shock do not open the speaker housing/mains adapters or remove the covers. The user is not to conduct any repairs him/herself. Repairs should only be conducted by qualified technicians! Do not use any sockets or extension cables that do not fully accommodate the plug of the device.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Please read through the instruction manual carefully before starting to use the device. This manual contains important information concerning operation and safety aspects. It is imperative you observe all of the information. Keep the manual in a safe location.

- **WARNING NOTICES:** All of the warning symbols on the device, accessories and in the instruction manual itself must be adhered to.
- **EXPOSURE TO HEAT:** Only operate the device and accessories in a temperature range from 10°C to 40°C.
- The device should not be positioned near heat sources (heaters, ovens, radiant heaters, naked flames, etc.). When setting up close to an amplifier a minimum distance of 10 cm must be maintained.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Pay attention to a sufficient ventilation of the device. The device may not be covered, e.g. by drapes, curtains. Maintain a distance of 10 cm to walls.
- **EFFECT OF MOISTURE:** The device should not be exposed to dripping or splash water. Neither should they be used to support vases or other containers filled with liquid. Do not expose the device to water or high levels of humidity. There is a danger of electric shock. In the event of contact with moisture or liquids remove the mains adapter immediately.
- **CLEANING:** Please use a soft, dry cloth with no cleaning agents, sprays or chemical solvents, as these could damage the surfaces.
- **ELECTRICAL CONNECTION:** Please note the voltage levels on the information signs. The mains adapter for the device should only be operated with the voltage and frequency values specified on the signs.
- **LIGHTNING PROTECTION/PREVENTIVE MEASURES:** If the device is not going to be used for a prolonged period (e.g. when on holiday), it should be disconnected from the mains by removing the plug. The device should also be disconnected from the mains in the event of a thunderstorm. Doing this will prevent damage caused by lightning and overvoltage.
- **MAINS CABLE:** The mains plug of the power adapter must always be suitable for operation. The power adapter should only ever be laid out in a manner that prevents the power cord of the power adapter from being trodden on. It should not be pinched by objects either, as this can damage the cable.
- The power adapter is used as the disconnecting device. Disconnecting devices shall remain readily operable.
- **OVERLOAD:** Sockets, power strips and extension cables should not be overloaded. If an overload occurs, there is a risk of electric shock and fire.
- The device should only be positioned or mounted on a solid surface and not on moving base frames, otherwise there is a risk of injury.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only the following power supply adapter: "Cullpower, model SAW30-10-2000G" (BT Force 116) / "Cullpower, model SAW38-120-4000G" (BT Force 210)
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire and the like.

DAMAGE THAT MUST BE RECTIFIED BY A SPECIALIST:

If any of the following damage occurs, disconnect the device from the mains immediately and contact a specialist to conduct the repair work:

- Damage to the power adapter, the mains plug or the power supply cord. A damaged power adapter should not be repaired, but must be replaced.
- If moisture or water has entered the device or foreign objects have fallen into the device.
- If the speaker has fallen and the housing is damaged.
- If the device does not work properly, even though all of the information in the instruction manual has been observed.



DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Voxx Electronics GmbH declares that the BT Force 116 / BT Force 210 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.mac-audio.de> in the download area of the device.

USE AS DIRECTED

This device is suitable for use in the home and in a parked vehicle.

IMPORTANT INFORMATION: This device should not be used while traveling in a vehicle.

INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

In accordance with European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic appliances must be disposed of separately via local collection points. Please observe the local regulations and do not dispose of your old appliances with normal household waste.

Battery disposal

Old batteries are hazardous waste and must be disposed of in accordance with current regulations.

SPECIAL FEATURES

- Playing music via Bluetooth® connectivity
- Playing MP3 music files from SD/MMC card or USB stick (max. 32GB)
- AUX input (LINE IN) with stereo RCA jack and 3.5mm stereo jack
- Remote control

UNPACKING

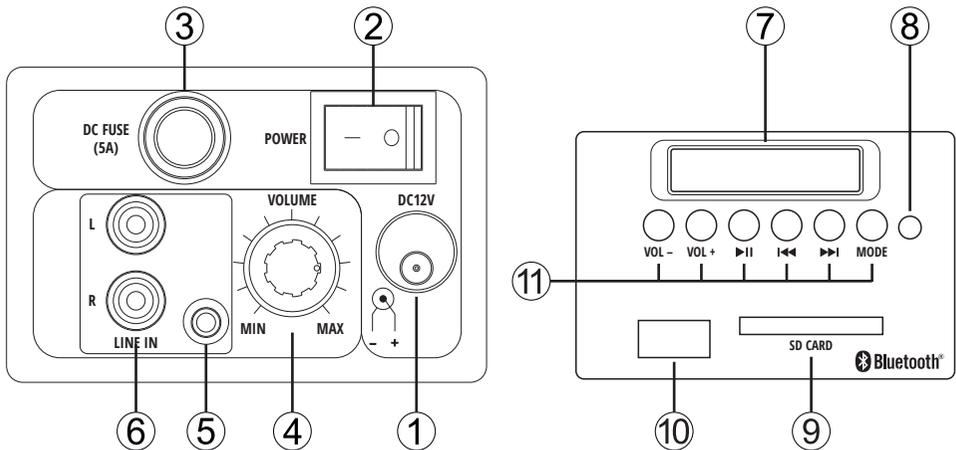
Open the box and remove the speaker and accessories. Keep all of the packing material. This will enable you to ship or transport the system in the most secure way possible.

If any part of the product appears to be damaged, do not use it. Please contact your dealer under such circumstances.

CONTENTS:

- 1 x Loudspeaker
- 1 x Power Adapter 12V 2A DC / 100-240 V AC (Cullpower SAW30-120-2000G (BT Force 116) / Cullpower SAW48-120-4000G (BT Force 210))
- 1x DC adapter for power supply in a vehicle
- 1x Remote control
- 1x Stereo audio cable with 3.5 mm jacks
- 1x Manual

CONNECTIONS/CONTROLS



- 1) 12V DC power supply socket
 - 2) ON/OFF switch (POWER)
 - 3) Holder for 5A fuse 5x20mm
 - 4) Volume controller
 - 5) AUX input (LINE IN), stereo with RCA jacks
 - 6) AUX input (LINE IN), stereo with 3.5 mm jack
 - 7) LED display
 - 8) Infrared sensor for the remote control
 - 9) SD/MMC card slot (max. 32 GB)
- NOTE:** The SD card must be inserted with the contacts facing up.
- 10) USB input (max. 32GB)
 - 11) System operating buttons

PAIRING A BLUETOOTH® DEVICE WITH THE SPEAKER

In order to listen to music, you will need to pair your Bluetooth device with the speaker.

Setting up for the first time

1. Press the power switch to activate the speaker. Press the MODE button repeatedly until the Bluetooth function is selected. The text „Blue“ flashes in the display.
2. Activate the Bluetooth function on your device.
3. Select “BT Force 116” / “BT Force 210” as the device name and enter the pairing code „0000“.
4. If the process has been successful and your device is paired with the speaker, the „Blue“ display will illuminate permanently. This indicates that your device is paired and ready for use.

OPERATION VIA THE POWER SUPPLY PLUG

1. Insert the 5.5 mm jack connector of the power supply plug into the power supply socket (DC12V) on the speaker and then insert the power supply plug into a 230V AC socket.
2. Set the power switch to „ON“
3. Press the MODE button to select the audio source (Bluetooth, SD, AUX)

NOTE: Either use the AUX input with RCA jacks or the AUX input with 3.5 mm jack.

OPERATION IN A VEHICLE VIA THE DC ADAPTER

1. Insert the 5.5 mm jack connector of the DC adapter into the power supply socket (DC12V) on the speaker and then insert the other end into the vehicle's cigarette lighter.
2. Set the power switch to „ON“
3. Press the MODE button to select the audio source (Bluetooth, SD, AUX)

NOTE: Either use the AUX input with RCA jacks or the AUX input with 3.5 mm jack.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
No power	The power supply plug is not connected properly.	Prüfen Sie Stecker und Kabel des Steckernetzteils.
There is power, but no sound	Adjustment of the VOL buttons.	Set an appropriate volume.
	VOL buttons pressed, but still no sound.	Check to ensure the correct source has been selected with the MODE button.
	No response of the system operating buttons.	Switch the device off/on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT Force 116

Output power (RMS/Max.):	16 W / 32 W
Frequency range:	36 Hz - 20 kHz
Input sensitivity AUX input:	250 mV
Bluetooth standard:	V2.1 + EDR
Reception range:	10 m
Fuse:	5A träge
Dimensions incl. carrying handle (wxhxd):	334 x 243 x 163 mm
Overall dimensions (wxhxd):	353 x 243 x 174 mm
Weight:	2,85 kg
Operating frequency:	2402-2480 MHz
Maximum power transmitted acc. EN62479:	3.82 dBm

Supplied power adapter: Cullpower SAW30-120-2000G
 Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.8A / Output: 12V DC 2000mA

BT Force 210

Output power (RMS/Max.):	2 x 16 W / 2 x 32 W
Frequency range:	42 Hz – 20 kHz
Input sensitivity AUX input:	250 mV
Bluetooth standard:	V2.1 + EDR
Reception range:	10 m
Fuse:	5A träge
Dimensions incl. carrying handle (wxhxd):	334 x 243 x 163 mm
Overall dimensions (wxhxd):	353 x 243 x 174 mm
Weight:	3,0 kg
Operating frequency:	2402-2480 MHz
Maximum power transmitted acc. EN62479:	3.82 dBm

Supplied power adapter: Cullpower SAW48-120-4000G
 Input: 100-240V~ 50/60Hz 1.3A / Output: 12V DC 4000mA

Subject to technical modifications.

D Wir gratulieren Ihnen! Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines MAC-AUDIO-Produktes geworden. Wir gewähren Ihnen für dieses Produkt 2 Jahre Gewährleistung.

Unsere Produkte werden während des gesamten Fertigungsvorganges laufend kontrolliert und geprüft. Im Servicefall beachten Sie bitte folgendes:

1. Die Gewährleistungszeit beginnt mit dem Kauf des Produktes und gilt nur für den Erstbesitzer.
2. Während der Gewährleistungszeit beseitigen wir etwaige Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Austausch oder Nachbesserung der defekten Teile. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Minderung, Wandlung, Schadenersatz oder Folgeschäden sind ausgeschlossen.
3. Am Produkt dürfen keine unsachgemäßen Eingriffe vorgenommen worden sein.
4. Bei Inanspruchnahme der Gewährleistung wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Sollte es sich als notwendig erweisen, das Produkt an uns einzuschicken, so sorgen Sie bitte dafür, dass • das Produkt in einwandfreier Originalverpackung verschickt wird, • die Kaufquittung beigelegt ist.
5. Von der Gewährleistung ausgenommen sind: • Leuchtmittel • Verschleißteile • Transportschäden, sichtbar oder unsichtbar (Reklamationen für solche Schäden müssen umgehend bei der Transportfirma, Bahn oder Post eingereicht werden.) • Kratzer in Metallteilen, Frontabdeckungen u.s.w. (Diese Defekte müssen innerhalb von 5 Tagen nach Kauf direkt bei Ihrem Händler reklamiert werden.) • Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemäße Bedienung (siehe Bedienungsanleitung), Beanspruchung oder äußere gewaltsame Einwirkung entstanden sind. • Unsachgemäß reparierte oder geänderte Geräte, die von anderer Seite als von uns geöffnet wurden.
• Folgeschäden an fremden Geräten • Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte ohne unser vorheriges Einverständnis. • Batterien und Akkus.

GB Congratulations! You have made a wise selection in becoming the owner of a MAC AUDIO product. We grant a 2-years warranty for this product.

The equipments are checked and tested continuously during the entire production process. In case you have problems with your Audiovox equipment, kindly observe the following:

1. The guarantee period commences with the purchase of the component and is applicable only to the original owner.
 2. During the guarantee period we will rectify any defects due to faulty material or workmanship by replacing or repairing the defective part at our discretion. Further claims, and in particular those for price reduction, cancellation of sale, compensation for damages or subsequential damages, are excluded.
 3. Unauthorized tampering with the equipment will invalidate this guarantee.
 4. Consult your authorized dealer first, if guarantee service is needed. Should it prove necessary to return the component to the factory, please insure that • the component is packed in original factory packing in good condition • your enclose your receipt as proof of purchase.
 5. Excluded from the guarantee are: • Illuminates • Wear parts • Shipping damages, either readily apparent or concealed (claims for such damages must be lodged immediately with forwarding agent, the railway express office or post office). • Scratches in cases, metal components, front panels, etc. (You must notify your dealer directly of such defects within three days of purchase.) • Defects caused by incorrect installation or connection, by operation errors (see operating instructions), by overloading or by external force. • Equipments which have been repaired incorrectly or modified or where the case has been opened by persons other than us.
• Consoquential damages to other equipments. • Reimbursement of cools, without our prior consent, when repairing damages by third parties • Batteries and battery packs.
-

Garantiekarte

Warranty Card

Typ/Type

Serien-Nr./Serial-No.

Name und Anschrift des Händlers/Stempel

Name and address of the dealer/stamp

Käufer/Customer

Name/Name _____

Straße/Street _____

PLZ, Ort/City _____

Land/Country _____

Kaufdatum/buying date

Nur gültig in Verbindung mit Ihrer Kaufquittung!

No warranty without receipt!

